

Dimanche 9 juin

Portrieux : rue Clemenceau et bar de la Marine
Déambulation du groupe Tarafikants à la manière des petits orchestres qui accompagnent les cortèges des mariages dans tous les villages des Balkans.

A 11h30 : départ du restaurant Le P'tit Flot, étape au Bon Dieu sans confession, puis descente vers les Jardins du Port.

Vers 12h15 : concert au bar de la Marine. Déjeuner à la carte du marché. Saveurs des Balkans.



Cinéma

Le Korrigan



16h30 : **Nous étions jeunes**, de Binka Jeliaskova, sorti en 1961. Bulgarie.

Alors que Sofia est assiégée par l'armée nazie, Veska rejoint une groupe de jeunes antifascistes. Elle rencontre parmi eux Dimo. Une romance naît entre les deux jeunes résistants... Comment protéger son innocence et sa capacité d'aimer dans une situation où chaque instant, chaque geste, chaque regard peut vous perdre ? Le film impressionne par sa représentation d'une jeunesse en lutte. Film suivi d'un débat.

La Marine
BAR À VINS • MANGERIE

38 Quai de la République
22410 Saint-Quay-Portrieux
02 96 42 65 68

LES PLAISANCIERS
Bar • Brasserie • Crêpes • Glaciers

Formule du jour & Menus
Moules selon saison
Glaces

Eplanade du Nouveau Port
22410 SAINT-QUAY-PORTRIEUX
02 96 70 49 21

LIBRAIRIE LE FANAL

Le Boudoir
Artisan tisseur

06 16 59 07 67 | contact@leboudoirstquayportrieux.fr
31 rue Monseigneur Foch
22410 ST-QUAY-PORTRIEUX

Le Sofa Coiffure
Masculin - Féminin

31 rue Monseigneur Foch
22410 ST-QUAY-PORTRIEUX
02 96 70 41 81

AS
Z.A. des Fontaines Gicquel
22520 BINIC
Tel/Fax. 02 96 79 18 85

SUPER U
Binic - Etables-sur-Mer

Vous ne résisterez pas aux services Super U Binic - Étables-sur-Mer !

fleurs | BILLETTERIE | DRIVE | location

GALERIE D'ART
LES NÉRÉIDES

06 37 58 39 45 - lesnerides23@gmail.com
Facebook : Les Néréides - www.gal.erie-lesnerides.com
5 rue Georges Clemenceau, 22410 Saint-Quay-Portrieux

La Pâte Crêperie

9 Rue du Commandant Maberit
22410 Saint-Quay-Portrieux
Tel. 02 96 70 31 55

ARPEGE des Arts

Organisation :
Arpège des Arts, en partenariat avec la ville de Saint-Quay-Portrieux, le cinéma Arletty, Korrigan Paradiso, Ciné St Ke, le Kasino, la Coquille, La Marine, les bars restaurants de la rue Clemenceau, et le Comité du Portrieux.
Adhésion annuelle : **15 €**. Chèque à adresser à l'association, au **7 rue Poincaré - 22410 Saint-Quay-Portrieux.**
Infos : **06 82 07 42 84**. Mail : **arpegedesarts@orange.fr**.

l'ecume
SAINT-QUAY

BAR TABAC PRESSE LOTO

BAR Le Mustang PMU

ADRESSES UTILES

Cinéma Arletty, Place Jean-Baptiste Barat, 22410 Saint-Quay-Portrieux

Cinéma Le Korrigan, 4 Bd Legris, 22680 Binic-Étables-sur-Mer

Kasino 6 Boulevard du Général de Gaulle, 22410 Saint-Quay-Portrieux

Brit'Hôtel, Imp. des Fontaines Gicquel, 22520 Binic-Étables-sur-Mer

La Marine, Jardins du Port, 22410 Saint-Quay-Portrieux.

La Coquille, 72 Bd Foch. 22410 Saint-Quay-Portrieux

Chapelle Saint-Anne, Place Sainte-Anne, 22410 Saint-Quay-Portrieux

ESCAPADE DANS LES BALKANS

Saint-Quay Portrieux
Musique Cinéma Littérature Théâtre Exposition

du 4 au 9 juin

ARPEGE des Arts

Crédit Mutuel de Bretagne

SAINT BRIEC ARMOR AGGLOMERATION

SUPER U
Binic - Etables-sur-Mer

SAINT-QUAY PORTRIEUX

Du mardi 4 au dimanche 9 juin

Arts plastiques



Exposition Sylvia Netcheva. Artiste plasticienne bulgare. Brit' Hôtel Le Galion (Binic-Etables/Mer). De 14h30 à 18h.

« Je ramasse les restes du passé, les choses oubliées par les gens où toute l'énergie des vies et des amours passés est concentrée. Des épaves du temps... Et c'est avec elles que je construis en croisant les arts, peinture, gravure, relief, afin qu'ils vivent ensemble. Je croise aussi les verticaux et les horizontaux pour obtenir le tissu, la matière dense du papier » (Sylvia Netcheva). Libre participation.

Mardi 4 juin

Cinéma



Arletty 20h. Latcho Drom, de Tony Gatlif, 1993. 1h30.

Film proposé par le Ciné Saint-Ke. À travers musique, chant et danse, évocation de la longue route des Roms et de leur histoire. Latcho drom, expression en romani, signifie en français « bonne route ». Une heure trente d'émotion. Pas besoin de mots, la musique parle et nous invite à découvrir les Roms et leur histoire. Séance suivie d'un débat.

Tarif : 6 € pour les non abonnés au ciné club Ciné St Ke.

Mercredi 5 juin

Littérature

Kasino L'odyssée d'Homère, ou la naissance du roman 15h. Conférence animée par Robert Blondel.



D'Homère, nous ne savons rien, mais ce que nous savons c'est que l'Illiade et l'Odyssée sont les premières œuvres fondatrices de notre littérature occidentale. Et de ces deux épopées, l'Odyssée est à la naissance de tout ce qui, pour notre regard moderne, peut être rapproché du genre littéraire que nous appelons le roman. Libre participation.

Jeudi 6 juin

Littérature

Ancienne mairie 15h : Jeudis Littéraires « L'histoire tourmentée de la péninsule balkanique ». Libre participation.



Musique et gastronomie

La Coquille. 18h30 : Dîner concert dans les Balkans

Soirée animée par le duo Amzelam. Avec Jacques Philippot à l'accordéon et Xavier Lecomte au violon, Amzelam propose un voyage musical et coloré, plein de surprises et d'émotions, de la Bulgarie à la Macédoine, de la Roumanie à la Bosnie, en passant par la Serbie et la Grèce. Au chapeau.



Dîner grec : samale et ajvar en entrée, goulash à la hongroise accompagnée de polenta, et baklavas en dessert. Tarif : 25 €. Réservation avant le samedi 1^{er} juin au 02 90 03 67 83.

Vendredi 7 juin

Lecture musicale à bord de l'Orient-Express.

Chapelle Sainte-Anne 20h30

L'histoire d'un train né d'un rêve, qui défie le temps. Lectures de témoignages et d'impressions d'artistes et d'écrivains, s'alternant aux musiques des pays de l'Est (Bartok, Dvorak...). Musiques : Vadim Tchijik au violon, accompagné d'Armine Varvarian au piano. Textes : Christophe Duffay, comédien du Théâtre du Totem.

Tarif : 15 €. Réservations sur billetweb ou à l'office de tourisme de Saint-Quay-Portrieux.



MIXTE
SUR RENDEZ-VOUS
PLACE JEAN HEURTEL
2880 ETABLES-SUR-MER
02 96 82 04 42
TYLISTE - COLORISTE - VISAGISTE

COIFFURE ÉMILIE

Samedi 8 juin

Dîner concert tzigane

Kasino

19h30. Soirée animée par le groupe Tarafikants



La musique de Tarafikants vous embarque dans l'ambiance au charme suranné des « Cârciuma », ces auberges du bord des routes décrites dans les chansons populaires roumaines. Aux styles rustiques des musiques traditionnelles des Carpates et des Balkans, les musiciens insufflent leur énergie teintée de courants plus actuels pour un voyage musical dépayssant et festif. Tarif : 29 €. Réservation au Kasino au 02 96 70 40 36. Venir avec accessoire tzigane.

Ann'Flor
Auberge Florissante
Depuis 1975

18, rue Jeanne d'Arc
22410 SAINT-QUAY-PORTRIEUX
Tél. 02 96 70 34 36

Les Bouffins
De Saint-Quay-Portrieux

Mairie
02 96 65 35 59

Casino
02 96 70 40 85

Le Port
02 96 82 43

Les enfants terrifiés

Babou Pizzeria
02 96 68 43 83

Le Fournil
Artisan
BOULANGER
PÂTISSIER
Desserts

des Prés Calais

RESTAURANT QUERT 10

LA KANTOZ
KANTINE BRETONNE

25 boulevard des Glanés
22680 Etables-sur-Mer
Tél. 02 96 85 21 26

KER MOOR
SAINT-QUAY-PORTRIEUX

HÔTEL VUE MER
★★★★

LE GALION
BRIT HOTEL BINIC

KASINO
ST-QUAY-PORTRIEUX

BARRIQUES
les
Bar à bière sur pattes
Cave à vin

Zone de Kertugal - 22410 Saint-Quay-Portrieux

AUDITION CONSEIL
SAINT-QUAY-PORTRIEUX
CHÂTELAUDREN-PLOUAGAT

auditionconseil.fr | f

ESSE TABAC LOTO

VICTORIA
RESTAURANT

OG
OPTIQUE DU GOËLO
Annie PERRIN
02 96 70 96 91
www.optiquedugoelo-etablesurmer.fr
Z.A. Islandais • (proche Carrefour Market)
ETABLES SUR MER

KER SUÇONS
DEPUIS TOUJOURS
À SAINT-QUAY-PORTRIEUX

CONFISERIE

COIFFURE PIERRE
ARTISAN COIFFEUR
5, rue de Dol

02 96 70 46 28
SAINT-QUAY-PORTRIEUX

SUR RDV POUR
RAISON SANITAIRE

CHEZ CHARLY
BAR À BIÈRE - VINS - COCKTAILS

MOANA
LA PIZZERIA DE BINIC

LE GRENIER
Prêt-à-porter
Chaussures & accessoires

02 96 71 02 79
26 quai de la République (sous les arcades)
LE PORT - 22410 St Quay-Portrieux

Le Guen
CHAUMARD
OSTREICULTEUR DEPUIS 1880

02 96 16 57 24

Dol Pressing du Goëlo
Pressing - Blanchisserie - Divers services

02 90 36 12 88
Virginie CHEVANCE

Boulevard des Islandais
CC Carrefour Market - ETABLES/MER
dolpressingdugoelo@gmail.com

Le Kreisker
Delphine & Frédéric

18 rue Jeanne d'Arc • 22410 SAINT-QUAY-PORTRIEUX
02 96 70 57 94
contact@hotelkreisker.com
www.hotelkreisker.com

cocci Market
Le meilleur parking gratuit

LES NOUVEAUX GARAGES QUINOCÉENS
SARL ST QUAY AUTOMOBILE

- Vente véhicules Neufs & Occasions
- Carsrosserie
- Entretien rapide sans rendez-vous
- Remplacement Pare-brise

Tél. 02 96 70 90 90

Z.A. des Islandais 22680 ETABLES-SUR-MER

Crédit Mutuel de Bretagne

Arthurimmo.com
LE RESEAU NATIONAL
IMMOBILIER 100% EXPERT

L'AMPHORE DES VINS
amphoredesvins.fr

NÉGOCIANT - CAVE À VINS
PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS

06 33 66 71 21 SAINT-QUAY
88 Bd du Marechal Foch PORTRIEUX

L'ATELIER LUNEDOU

OPTICIEN LUNETIER
À BINIC-ETABLES S/MER

Zone artisanale des Prés Calais
22680 BINIC - ETABLES S/MER

Tél. 02 96 69 26 26

contact@latelierlunedou.fr
www.latelierlunedou.fr
@latelierlunedou

le tartan restaurant
Grillades Pizzas etc.

place St-Roch / St-Quay-Portrieux
02 96 65 29 72

Services funéraires
Hély Le Roy
SERVICES FUNÉRAIRES
ET MARIAGES

ORGANISATION DES OBSEQUES (inhumation - crémation)
CONTRAT OBSEQUES | FLEURS ARTISTIQUES | PLAQUES
TRANSPORT DE CORPS avant et après mise en bière
MARIAGES - CÉRIMONIES | CONSTRUCTION CRÉMAUX
ENTRETIEN - RENOVATION | EXHUMATION

06.47.34.82.91
22410 Saint-Quay-Portrieux

Les Festins d'Armorique
lesfestinsdarmorique.fr

06 24 58 77 26

de A à Zen
Mireille Thomas
Massothérapeute
Energéticienne

7, rue Gorges Clémenceau
22410 Saint-Quay-Portrieux

06.47.34.82.91
mireillethomasmassotherapie.fr
RDV sur Planity